



Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar
Tschengls, Badlstraße 24
39023 Laas
wogohg@pec.it

Bozen / Bolzano, 13.11.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 411887
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur
Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al
recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

Ermächtigung Nr. 6108

Autorizzazione n. 6108

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.
4;

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr.
274;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025,
n. 274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

Gutachten der Dienststellenkonferenz für den
Umweltbereich vom 27.02.2013, Prot. Nr. 116142
zum Projekt zur Errichtung einer Recyclinganlage in
Tschengls in der Gemeinde Laas;

parere della Conferenza di servizi in materia
ambientale del 27.02.2013, prot. n. 116142 sul
progetto per la realizzazione di un impianto di
riciclaggio a Cengles nel Comune di Laas;

Abnahmebericht des Amtes für Abfallwirtschaft vom 23.04.2013, Prot. Nr. 235482 zur Inbetriebnahme der Recyclinganlage für Baurestmassen der Fa. WOG OHG;

relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del 23.04.2013, prot. n. 235482 concernente la messa in esercizio dell'impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione della ditta WOG snc;

Ermächtigung Nr. 5701 vom 20.04.2023;

autorizzazione n. 5701 del 20.04.2023;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen um Abänderung vom 31.10.2025;

domanda di modifica del 31.10.2025;

eingereicht von
WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar
mit rechtlichem Sitz in
Laas (BZ)
Tschengls, Badlstraße 24

inoltrata da
WOG SNC di Gurschler Werner & Othmar
con sede legale in
Lasa (BZ)
Cengles, Via Badl 24

Lageplan;

planimetria;

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die
VERWERTUNG
der unten angeführten Abfallarten und Mengen,
gemäß den jeweils angeführten Normen:

il
RECUPERO
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le
sotto riportate norme:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
Abfallart: Beton
Menge: 7.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 7.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)
Abfallart: Ziegel
Menge: 1.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattoni
Quantità: 1.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
Menge: 1.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche
Quantità: 1.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
 Menge: 6.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
 Quantità: 6.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
 Menge: 3.500 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
 Quantità: 3.500 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
 Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
 Menge: 4.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
 Quantità: 4.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Abfallkodex: 200201 (R13)
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 1.000 t/Jahr
 Punkt 16.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 200201 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 1.000 t/anno
 Punto 16.1 D.M. 5.2.1998

bis zum 30/04/2033

fino al 30/04/2033

mit Ermächtigungsnummer: 6108

con numero d'autorizzazione: 6108

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen in der Gemeinde Laas, Badlstraße 24 in Tschengls.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom 22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die Verwertung von Abfallarten, welche durch obgenannten Beschluss nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des M.D. vom 05.02.1998 einzuhalten.

1. La sede del recupero è:
Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione nel Comune di Lasa, Via Badl 24 a Cengles.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. 22.04.2025, n. 274. Per il recupero di tipologie di rifiuti, non regolato dalla delibera succitata, dovranno essere osservate le disposizioni del d.m. 05.02.1998.

- | | |
|---|---|
| <p>3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.</p> | <p>3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.</p> |
| <p>4. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht als Beimischung im Ausmaß von max. 15% in Recycling-Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen gemäß B.LR. Nr. 274/2025 (Meldung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).</p> | <p>4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato come componente in misura di max. 15% in granulati riciclati misti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 274/2025 (comunicazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).</p> |
| <p>5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Stauniederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).</p> | <p>5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).</p> |
| <p>6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.</p> | <p>6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.</p> |
| <p>7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.</p> | <p>7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).</p> |
| <p>8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.</p> | <p>8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.</p> |

9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf der Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5701 vom 20.04.2023.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5701 del 20.04.2023.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01231038584556 vom 07.04.2025 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01231038584556 del 07.04.2025.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci
 Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.11.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 13.11.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 13.11.2025